

CHRYSLER  
VOYAGER





Decídase por el Chrysler Voyager y avance acompañado de su exclusivo diseño. Familias de todo el mundo disfrutan de su expresiva imagen y de su inigualable versatilidad. Piense a lo grande, y lleve sus expectativas tan lejos como quiera. El Voyager ha sido concebido y construido con una atención especial, que da como resultado un monovolumen sólido y fiable. Para llevar a su familia con toda seguridad y placer.



Una innovación tras otra. Desde su presentación en 1984, el Voyager no ha dejado de evolucionar y sorprender. Como referencia para el mundo automovilístico, el Voyager continúa su progreso con una amplia gama de motores, un exclusivo equipamiento y un interior lo suficientemente amplio como para acomodar con todo confort a siete ocupantes.

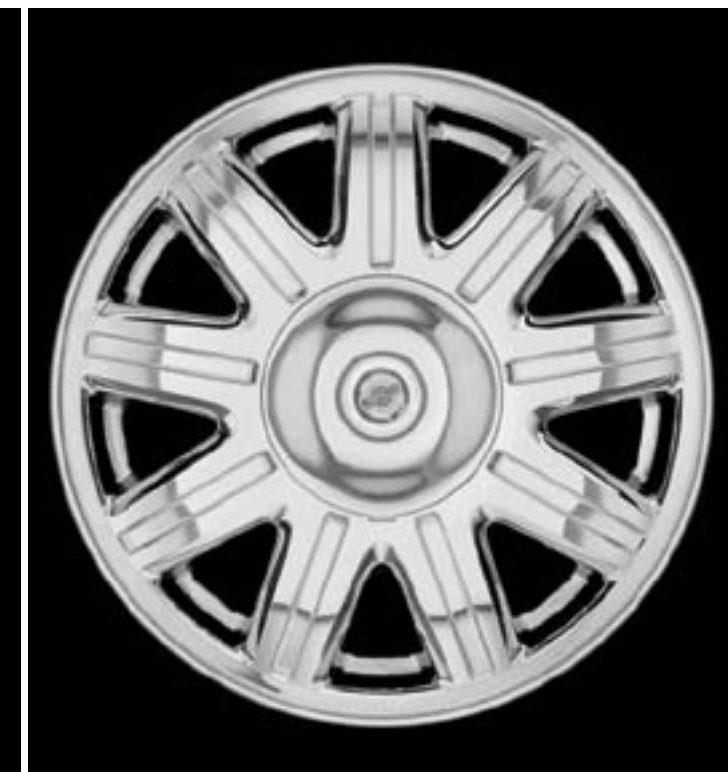


DESDE CUALQUIER ÁNGULO, EL CHRYSLER VOYAGER ES LA EXPRESIÓN DEFINITIVA DEL DISEÑO EN LA CATEGORÍA DEL MONOVOLUMEN.





Fácil acceso, fácil salida y todo muy a mano. Además de su amplio espacio, su mayor versatilidad y distancia entre ejes y su confort superior, el Grand Voyager Limited le ofrece dos soluciones sin las que "no podrá vivir": las puertas deslizantes y el portón trasero de accionamiento eléctrico, que se activan con el mando a distancia o pulsando un botón situado en el habitáculo.



LAS PUERTAS DESLIZANTES Y EL PORTÓN TRASERO DEL GRAN VOYAGER LIMITED SE ACCIONAN ELÉCTRICAMENTE CON SÓLO PULSAR UN BOTÓN.  
LAS NUEVAS LLANTAS CROMADAS DISEÑO CONSUL AÑADEN ESTILO Y ESPÍRITU DEPORTIVO.



Gracias a la elevada posición de los asientos, sentirá que domina el entorno. La instrumentación, mandos e interruptores ofrecen un favorable diseño y un fácil acceso. Sin duda, el término "completo" describe fielmente el equipamiento de la gama Voyager y Grand Voyager, diseñada para cumplir todas sus expectativas.



LOS ATRACTIVOS RELOJES OFRECEN FÁCIL LECTURA, CON UNA ÚNICA MIRADA.

EL CLIMATIZADOR AUTOMÁTICO DE TRIPLE ZONA GARANTIZA EL CONFORT DE TODOS LOS OCUPANTES (SÓLO EN GRAND VOYAGER CON MOTOR 3.3L V6).

LA CONSOLA SUPERIOR INTEGRA EL CENTRO ELECTRÓNICO DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO, TERMÓMETRO, BRÚJULA, MANDOS DE LAS PUERTAS ELÉCTRICAS Y ESPACIO PORTAOBJETOS.

EL SISTEMA DE NAVEGACIÓN DE ORIGEN HARMAN-BECKER, CON INSTRUCCIONES GIRO A GIRO Y PANTALLA EN COLOR\*, LE CONDUCIRÁ PERFECTAMENTE A TODOS SUS DESTINOS.

LOS SUJETAVASOS\* DE LA CONSOLA CENTRAL SON CAPACES DE ALOJAR ENVASES DE GRAN TAMAÑO.

\*Disponible como accesorio Mopar.

La versatilidad del Voyager es indiscutible. Tanto si se decide por la versión corta como por la larga, se hará la misma pregunta: ¿cómo podía vivir antes sin él? Con espacio suficiente como para llevar a toda su familia y todo el equipaje hacia unas largas vacaciones, para salir con los amigos o llevar todas sus compras, el Voyager es el vehículo perfecto.



LOS ASIENTOS EASY OUT ROLLER® SE DESMONTAN FÁCILMENTE Y SE TRANSPORTAN SOBRE UNAS RUEDAS A SU LUGAR DE ALMACENAMIENTO.  
EL CUBREMALETERO EXTENSIBLE OCULTA SUS PERTENENCIAS.  
FÁCIL ACCESO A LA TERCERA FILA: LOS ASIENTOS CENTRALES DEL VOYAGER SE ABATEN Y SE DESPLAZAN HACIA DELANTE.



Es fácil imaginar que este interior supera todas las expectativas de confort. Además de incluir soluciones como: puertas eléctricas, volante de cuero, climatizador automático, entre otros, los asientos de cuero opcionales aportan distinción y una capacidad de sujeción que añade más placer a cada viaje. El amplio espacio para las piernas y la cabeza confirma que es un vehículo que piensa en sus ocupantes.



DE SERIE, LOS AIRBAGS LATERALES\* PROTEGEN AL CONDUCTOR Y AL ACOMPAÑANTE EN CASO DE IMPACTO LATERAL.

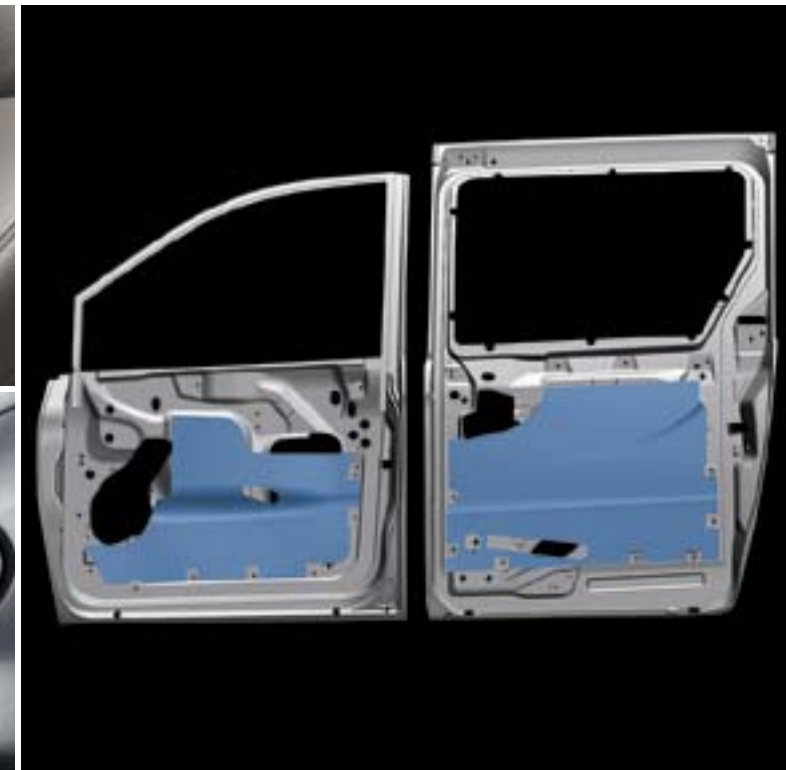
CONSOLA CENTRAL DESMONTABLE<sup>1</sup> (VISTA A TRAVÉS DE RAYOS X). INCLUYE TOMA DE CORRIENTE Y UN AMPLIO ESPACIO CON CERRADURA PARA MANTENER PROTEGIDAS SUS PERTENENCIAS.

\*Utilicen siempre los cinturones de seguridad. Los niños menores de 12 años deben viajar en el asiento trasero con un idóneo sistema de sujeción infantil o con el cinturón colocado correctamente según su talla y edad.

<sup>1</sup>Disponible como accesorio Mopar.



Seguridad y equipamiento innovador son dos valores tradicionales de Chrysler. Y, esta combinación, se aprecia en innumerables soluciones en toda la gama Voyager. Sin duda, este monovolumen ha sido diseñado para resultar sólido, ágil y silencioso al mismo tiempo. El Voyager ofrece todo lo que desea de un monovolumen y todo lo que espera de Chrysler.



EL SISTEMA DE ACCESO SIN LLAVE DISPONE DE UN MANDO A DISTANCIA QUE TAMBIÉN ACCIONA LAS PUERTAS DESLIZANTES OPCIONALES Y EL PORTÓN TRASERO ELÉCTRICO.

LOS ANCLAJES INFERIORES PARA SILLAS INFANTILES (LATCH) FACILITAN SU CORRECTA INSTALACIÓN.

RETROVISORES EXTERIORES ELÉCTRICOS Y TÉRMICOS.

LOS LAVAFAROS DE ALTA PRESIÓN, SITUADOS EN EL PARAGOLPES, CONTRIBUYEN A UNA MAYOR SEGURIDAD.

EL REVESTIMIENTO AISLANTE SOUND-LOC, INTEGRADO EN LAS PUERTAS, DEJA FUERA TODO EL RUIDO.





Sienta el latido de la potencia. Los ingenieros de Chrysler han creado unos motores que combinan suavidad, fiabilidad y altas prestaciones. El silencioso y potente turbodiesel Common-Rail 2.5L CRD de 143 CV es un magnifico ejemplo. Y, para ayudarle en las condiciones más difíciles, el Grand Voyager Limited le ofrece, opcionalmente, tracción permanente a las cuatro ruedas (AWD).



EL EFICAZ 3.3L V6 OHV DE 12 VÁLVULAS OFRECE 180 CV A 5.100 RPM.

EL TURBODIESEL COMMON-RAIL 2.5L CRD 16V DOHC RINDE UN IMPRESIONANTE PAR MOTOR DE 340 NM A SÓLO 2.000 RPM.

EL SISTEMA AWD DE TRACCIÓN A LAS CUATRO RUEDAS MEJORA LA ADHERENCIA SOBRE FIRMES DESLIZANTES.

El Chrysler Voyager es, sin duda, el monovolumen más deseado. Un amplio espacio interior, un reconocido diseño y una increíble versatilidad, hacen de este monovolumen un vehículo perfecto para todos los días y para toda la familia. Si a esto además le suma todo el equipamiento funcional que le ofrece el Chrysler, disfrutará aún más de la conducción. Todo lo que desea está aquí, con un diseño ágil y de gran personalidad.



LOS ASIENTOS TRASEROS QUAD COMMAND AUMENTAN LA VERSATILIDAD DEL VOYAGER.  
LA ATRACTIVA INSTRUMENTACIÓN LE OFRECE COMPLETA INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO.



Este catálogo es una publicación de DaimlerChrysler Corporation. Todas las imágenes y especificaciones del producto están sujetas a cambios. DaimlerChrysler se reserva el derecho a modificar, sin previo aviso ni obligación, todos los aspectos que considere necesarios para la mejora del producto por razones de diseño y/o marketing. Easy Out Roller Seats es una marca registrada de DaimlerChrysler Corporation. De acuerdo con la directiva de la Unión Europea sobre el reciclado de Vehículos al Final de su Vida (End of Life Vehicles - ELV)\*, cuando su Chrysler llegue al final de su larga y exitosa vida nos ocuparemos de recogerlo y depositarlo de forma no perjudicial para el medio ambiente. Pero antes de que llegue ese momento, le esperan muchos buenos momentos al volante.

\*Aplicable según las disposiciones adoptadas por cada país para vehículos con PMA inferior a 3,5 Tm. Los vehículos Chrysler cumplen desde hace años los requisitos legales en materia de diseño reciclable. Disponemos de una red de puntos de recogida y centros de desmontaje para los vehículos retirados de la circulación, donde su vehículo podrá ser reciclado de forma ecológica. Al mismo tiempo, las posibilidades de reciclado de nuestros vehículos y sus componentes son objeto de continua investigación y mejora, ello significa que los vehículos Chrysler seguirán alcanzando en el futuro mayores porcentajes de reciclado. Puede obtener más información en el teléfono 902 352 352.

Impreso en Europa

4C1VYSP063 (20.8M)

08/03

